MIYOTA

UNIVERSAL MASTERPIECE BORN IN JAPAN
MADE IN JAPAN
METAL MOVEMENT

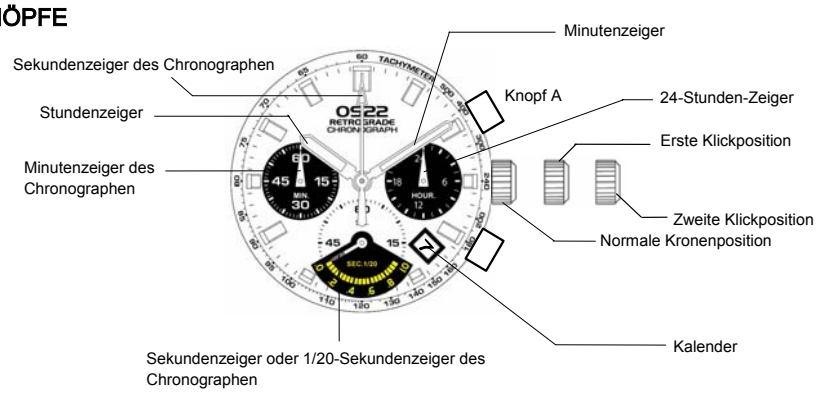
BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR MIYOTA UHRWERK
KALIBER-NR. 0S22

MESSFUNKTION DES CHRONOGRAPHEN: 1/20-SEKUNDEN-CHRONOGRAPH MIT RÜCKWÄRTS-DEMO
ZEITNEHMUNG BIS ZU 59 Minuten 59 Sekunden

BATTERIE: SR927W

A) DISPLAYS UND KNÖPFE
B) EINSTELLUNG DER ZEIT
C) EINSTELLUNG DES DATUMS
D) VERWENDUNG DES CHRONOGRAPHEN
E) RÜCKSTELLUNG DES CHRONOGRAPHEN (EINSCHLIESSLICH NACH DEM AUSTAUSCHEN DER BATTERIE)

A) DISPLAYS UND KNÖPFE



B) EINSTELLUNG DER ZEIT

1. Ziehen Sie die Krone in die zweite Klickposition heraus, so dass der Sekundenzeiger an der NULL-Position anhält.
2. Drehen Sie die Krone, um den Stunden- und den Minutenzeiger einzustellen.
3. Wenn Sie die Krone bei der Abstimmung auf ein Zeitzeichen in die Normalposition zurückdrücken, beginnt der kleine Sekundenzeiger seine Bewegung.

C) EINSTELLUNG DES DATUMS

1. Ziehen Sie die Krone in die erste Klickposition heraus.
2. Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, um das Datum einzustellen.

* Falls Sie das Datum zwischen den Stunden um ca. 9:00 p.m. (abends) bis 1:00 a.m. (morgens) einstellen, wechselt das Datum (der Kalendertag) am nächsten Tag vielleicht nicht.

3. Nachdem Sie das Datum (den Kalendertag) eingestellt haben, drücken Sie die Krone zurück in die Normalposition.

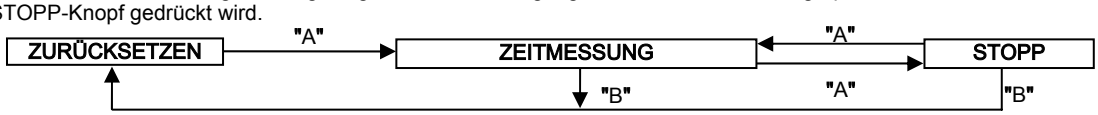
D) VERWENDUNG DES CHRONOGRAPHEN

Dieser Chronograph kann die Zeit in 1/20 (1/1)-Sekunden-Einheiten messen und anzeigen, und zwar bis zu 59 Minuten und 59 Sekunden. Der 1/20 (1/1)-Sekundenzeiger des Rückwärts-Chronographen läuft nach dem Start kontinuierlich 60 Sekunden lang und hält dann an der NULL-Position an.

Messen der Zeit mit dem Chronographen

1. Drücken Sie Knopf "B", um die Uhr in den Chronograph-Modus umzuschalten.
Der Sekundenzeiger hält an der NULL-Sekundenposition an und wird dann zum 1/20 (1/1)-Sekundenzeiger des Chronographen.
2. Mit jedem Drücken von Knopf "A" wird der Chronograph gestartet oder gestoppt.
Der 1/20 (1/1)-Sekundenzeiger des Chronographen hält 60 Sekunden nach dem Start an der NULL-Sekundenposition an.
Wenn Knopf "A" gedrückt wird, um den Chronographen anzuhalten, wird der 1/20 (1/1)-Sekundenzeiger des Chronographen schnell vorgestellt, um die gemessene Zeit anzuzeigen.
3. Durch Drücken von Knopf "B" wird der Chronograph zurückgestellt, und alle Zeiger kehren auf ihre NULL-Positionen zurück.

* Die Bewegung des Rückwärts-Chronographen wird zur Demonstration ausgeführt.
Die tatsächliche Messung wird angezeigt, wenn die Bewegung des Rückwärts-Chronographen zur Demonstration anhält/ der STOPP-Knopf gedrückt wird.



E) RÜCKSTELLUNG DES CHRONOGRAPHEN (EINSCHLIESSLICH NACH DEM AUSTAUSCHEN DER BATTERIE)

Sie sollten diesen Vorgang ausführen, wenn der Sekundenzeiger des Chronographen und der 1/20 (1/1)-Sekundenzeiger des Chronographen nicht auf die NULL-Sekundenposition zurückkehren, nachdem der Chronograph zurückgestellt bzw. die Batterie ausgetauscht wurde.

1. Ziehen Sie die Krone in die zweite Klickposition heraus.
2. Drücken Sie Knopf "A", um den Sekundenzeiger des Chronographen auf die NULL-Position zu stellen.
3. Drücken Sie Knopf "B", um den 1/20-Sekundenzeiger des Chronographen auf die NULL-Position zu stellen.
Sie können die Zeiger des Chronographen schnell vorstellen, indem Sie Knopf "A" oder "B" gedrückt halten.
4. Sobald Sie die Zeiger auf Null zurückgestellt haben, setzen Sie die Zeit zurück, und drücken Sie die Krone in die Normalposition zurück.
5. Drücken Sie Knopf "B", um zu prüfen, ob die Zeiger des Chronographen auf die NULL-Position zurückgestellt wurden.

* Stellen Sie die Krone nicht auf die Normalposition zurück, während der Sekundenzeiger des Chronographen und der 1/20-Sekundenzeiger des Chronographen auf die NULL-Position zurückkehren.

Die Zeiger stoppen an der jeweiligen Position, wenn Sie die Krone in die Normalposition zurückdrücken, und diese Positionen werden dann als NULL-Positionen erkannt.